

WIC TSAB NTAUV CEEB TOOM TXOG QHOV TSI S TSI M NYOG TAU TXAIS KEV PAB
WIC PROGRAM NOTICE OF INELIGIBILITY

Hnub Tim

Tus Neeg Saib Xyuas/Tus Neeg Koom Rau Kev Pab
Lub Npe thiab Chaw Nyob

Txoj Hauj Lwm (Project) Lub Npe, Chaw Nyob, thiab Xov
Tooj

Nyob Zoo

Tsab ntawv ceeb toom no yog sau tuaj qhia rau koj paub tias _____ tsis muaj feem tsim nyog tau txais WIC vim hais tias:

- Ua tsis tau raws li WIC cov txheej txheem cai hais txog cov nyiaj tau los.
- Tsis nyob hauv Wisconsin.
- Raug muab tshem tawm vim kev dag thiab ua txhaum cai.
- Lwm yam

Koj muaj cai sau ntawv, hu xov tooj, los yog tuaj ntsib WIC Clinic kom rov qab muab qhov uas tau txiav txim tias _____ tsis muaj feem tau txais kev pab no los sib hais dua ua ntej _____.

Yog koj thov kom rov qab muab qhov uas tau txiav txim no los sib hais dua, yuav teem kom muaj ib lub rooj mloog kev ncaj ncees muab sij hawm rau koj tuaj sib hais. Cov cai uas koj muaj kom muab rov los sib hais dua tau muab piav rau ntawm ib daim ntawv uas muab tuaj nrog tsab ntawv no. Thov muab nyeem kom zoo.

Yog koj ntseeg tias peb tsis tau txais ib txhia ntaub ntawv tseem ceeb uas pab kom koj muaj feem tau txais kev pab cuam, los yog koj xav tham txog tsab ntawv ceeb toom no, thov nug tuaj rau lub WIC Clinic.

Yog koj kev noj kev haus thiab kev nyob ho hloov txij thaum koj txais tau tsab ntawv ceeb toom no lawm, thov hu tuaj ua ntaub ntawv thov dua. Peb cia siab hais tias koj yuav siv lwm yam kev pab cuam txog kev noj qab haus huv thiab thov hu rau peb yog koj xav paub txog tej khoom noj uas zoo rau yus lub cev.

KOS NPE – WIC Tus Thawj Saib Xyuas Txoj Hauj Lwm

Hnub Kos Npe

Tsab ntawv ceeb toom no yuav muab siv rau WIC lub khw tshav puam (WIC Farmers' Market Nutrition Program, FMNP) cov hom phiaj. Kev koom rau hauv WIC yog nyob ntawm siab yeem. Cov ntaub ntawv ntiag tug uas qhia paub txog tus kheej yog muab siv los mus txiav txim seb puas muaj feem tau txais kev pab cuam ntawm WIC thiab tej zaum tsuas yog muab qhia tawm rau lwm cov raws li tau tso cai los ntawm tsoom fww xeev thiab tsoom fww teb chaws cov cai lij choj nkaus xwb.

Daim Luam: Tus Neeg Koom Cov Ntaub Ntawv

**MUAJ CAI HAIS KOM ROV QAB MUAB COV KEV TAU TXIAV TXIM LOS SIB HAIS DUA
RIGHT TO APPEAL DECISIONS**

- 1 Koj yuav thov tau kom muaj ib lub rooj mloog kev ncaj ncees los sib hais yog koj tsis pom zoo raws li qhov kev txiav txim rau koj cov kev pab.
- 2 Koj yuav thov tau kom muaj ib lub rooj mloog kev ncaj ncees los sib hais yog koj ntseeg tias koj tsis tau txais kev ncaj ncees.
- 3 Qhov thov kom muaj ib lub rooj mloog kev ncaj ncees los sib hais yuav tsum thov tsis pub dhau 60 hnuv suav txij hnuv uas sau rau ntawm tsab ntawv ceeb toom no.
- 4 Yog koj tab tom tau txais WIC cov kev pab yuav khoom noj tam sim no thiab koj tau thov kom muaj lub rooj sib hais tsis dhau 15 hnuv txij hnuv uas sau tsab ntawv no, koj yuav tau txais WIC cov kev pab yuav khoom no mus ntxiv. Koj cov kev pab yuav khoom noj yuav tu yog hais tias tus neeg muab kev txiav txim pom zoo raws li lub WIC Clinic tau ua, los yog lub sij hawm uas koj cov ntaub ntawv tau txais kev pab tas lawm, seb qhov twg yog qhov xub tshwm sim ua ntej.
- 5 Yog koj thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees, koj muaj cai:
 - Tuaj mus koom lub rooj mloog kev ncaj ncees;
 - Sawv cev rau koj tus kheej los yog muaj ib tus kws lij choj, tus txheeb ze, phooj ywg, los yog lwm tus neeg hais lus sawv cev koj rau ntawm lub rooj mloog kev ncaj ncees;
 - Thov kom muaj ib tus neeg txhais lus los yog txhais lus piav tes, los yog muab lwm yam kev pab rau kev muaj mob xiam oob qhab kom koj thiaj koom tau lub rooj mloog kev ncaj ncees. Ceeb toom qhia rau tus neeg uas ua hauj lwm rau hauv WIC thaum koj thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees;
 - Muab tej pov thawj ua lus hais los yog sau ua ntawv coj mus piav rau ntawm lub rooj mloog kev ncaj ncees los txhawb koj sab;
 - Coj neeg ua pov thawj nrog koj los yog npaj tej lus hais los txhawb koj sab;
 - Muab tas nrho cov ntaub ntawv khaws tseg, uas hais txog koj uas tau tso cai muab tso tawm rau koj los nyeem ua ntej thiab thaum tab tom sib hais nyob ntawm lub rooj sib hais;
 - Kom muab cov neeg uas yuav tuaj rau ntawm lub rooj mloog kev ncaj ncees cov npe qhia rau koj yog hais tias koj nug txog;
 - Xaub nug tej ntawv pov thawj uas muab los sib hais;
 - Ntsib thiab xaub nug cov neeg tuaj ua pov thawj;
 - Sau ntawv mus thim qhov uas tau thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees.

Raws li Tsoom Fwv Teb Chaws tsab cai lij choj hais txog neeg txoj cai thiab U.S. Department of Agriculture (USDA) cov cai tswj thiab cov cai qhia ua hauj lwm hais txog neeg txoj cai, lub USDA, nws cov Koom Txoos Khiav Hauj Lwm, cov chaw ua hauj lwm, thiab cov neeg ua hauj lwm, thiab cov tuam tsev ua hauj lwm uas koom rau hauv los yog muaj kev tswj fwm USDA cov kev pab caum raug txwv kom tsis pub muaj kev cai neeg tsis raws cai los ntawm haiv neeg, tsos nqaj daim tawv, keeb kwm teb chaws uas yug los, poj niam/txiv neej, muaj mob xiam oob qhab, hnuv nyoog, los yog ua phem los yog ua pauj rau ntawm qhov uas tau tawm lus tsis txaus siab txog neeg txoj cai yav dhau los hauv ib qho kev pab cuam uas tswj los yog tau nyiaj pab los ntawm USDA.

Cov neeg muaj mob xiam oob qhab uas nws thov kom muaj lwm cov hau kev los mus pab txoj kev sib cev lus kom paub txog qhov kev pab cuam (piv txwv li, muab cov ntawv pauv kom siv tes kov ces paub tias yog txhais li cas, ntaus tus ntawv kom loj, muab cov lus kaw cia tau mloog, Meskas Kev Piav Tes Txhais Lus, thiab lwm yam), yuav tsum hu rau lub Koom Txoos Khiav Hauj Lwm (Xeev los yog hauv zos) nyob ntawm qhov chaw uas lawv ua ntawv thov kev pab. Cov tib neeg uas lag ntseg, hnov lus tsis zoo, los yog muaj teeb meem hais lus tsis tau yuav hu tau rau USDA los ntawm Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339. Ib qho ntxiv, kev xav paub txog kev pab cuam kuj yuav muaj pab ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv.

Yog hais tias xav sau ib daim ntawv tsis txaus siab txog qhov kev pab cuam, ua kom tiav daim [USDA Program Discrimination Complaint Form](#), (AD-3027) uas nrhiav tau hauv online ntawm: <https://www.ascr.usda.gov/filing-program-discrimination-complaint-usda-customer>, thiab nyob rau ntawm USDA ib qhov chaw ua hauj lwm twg, los yog sau ib tsab ntawv xa mus rau USDA thiab muab tas nrho cov lus kom muab hauv daim foos tso rau hauv tsab ntawv. Yog yuav thov ib daim qauv uas luam ntawm daim foos tsis txaus siab, hu rau (866) 632-9992. Xa koj daim foos uas muab ua tiav txhij txhua los yog tsab ntawv mus rau USDA uas yog:

- (1) xa hauv tsev xa ntawv mus (mail): U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; los yog
- (3) email: program.intake@usda.gov

Lub tuam tsev ua hauj lwm no yog ib qhov chaw muab kev pab cuam uas muab vaj huam sib luag rau sawv daws.